

Talk about good coffee!  
Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts

# CHAPLEAU EXPRESS

PIZZA HUT & KFC  
There's a Reason We're Number 1  
"0 TRANS FAT"  
864-0911

Vol. 13, Issue 6, October 11, 2008

## Walleye transfer performed by M.N.R. and Oddfellows



MNR fish and wildlife technicians Corey Young and Jeff Hamill checking trap nets on Duncannon Lake.

Submitted Members of both the Independent Order of Oddfellows and the Ministry of Natural Resources recently completed a live walleye transfer. The

walleye were captured by the use of trap nets set over a two day period in Duncannon Lake and transferred in oxygenated tanks to Kilpatrick Lake where they were released. A total of 78 walleye were transferred to their new home. It is hoped that the walleye will spawn in the spring and that a thriving walleye population in a lake where none had previously existed will be the end result of the project. Ironically Duncannon

Lake was stocked with walleye over 10 years ago and is now the donor lake for several live walleye transfers in the area. Trap nets catch fish unharmed where they are measured, weighed and tagged prior to being released. Many other non-targeted species are caught including northern pike, lake whitefish and suckers which are released unharmed.

The Oddfellows have been involved in these types of projects for

almost 12 years including the stocking of Duncannon and Gale Lakes. Some other projects that they have done include building and erecting pine marten nest boxes, wild rice planting and the planting of small game forage foods such as white clover.

The funding for these projects is made possible by the Ontario Ministry of Natural Resources Community Fisheries and Wildlife Involvement Projects or commonly referred to as CFWIP. These are available to all service groups, clubs, organizations and individuals by application.

The Oddfellows are planning on transferring an additional 80 walleye next year into Kilpatrick Lake to complete the project. Both the MNR and the Oddfellows would like the public's cooperation in live releasing any walleye caught while angling on Kilpatrick Lake until a viable fishery is established.



Oddfellow Ingo Weber transferring walleye to the holding tank prior to being released in Kilpatrick Lake



Oddfellow member David Hamilton dumps walleye into their new home in Kilpatrick Lake.

**Long Term Forecast**

Saturday	High 13	Low 6	
Sunday	High 16	Low 3	
Monday	High 18	Low 6	
Tuesday	High 19	Low 13	
Wednesday	High 11	Low 6	
Thursday	High 8	Low 3	

Serving Northern Ontario with Distinction since 1996

**NHC Northern Haul Contracting**

Call us to have your septic tanks emptied before winter!  
For driveway paving quotes, please call us!

Martel Road, P.O. Box 788, Chapleau, Ontario, P0M 1K0  
Office: (705) 864-1095  
Fax: (705) 864-1110

come in with a problem, come out with a smile :)

Visit our website at [www.northernhaul.com](http://www.northernhaul.com) for a list of our services!

## LETTERS TO THE EDITOR

Canadian voters will be going to the polls on October 14th. Although the economy is probably foremost on people's minds, there is a life and death issue which seems to be completely overlooked by the media, the politicians and the voting public, namely the killing of the unborn.

For decades now Canada has allowed abortions to take place. Some estimates place the number of abortions at 100,000 per year. Why has this slaughter been going on for so long? Probably because we

have been lulled into thinking it's only a lump of tissue, therefore it cannot possibly constitute a person. I was one who held that opinion.

But evidence shows the fetus feels pain and vigorously reacts as the abortionist performs the 'procedure'. No other segment of society is subject to such cruel treatment – not even the worst criminal. Limbs torn off, brains sucked out of the skull, a saline solution inserted which literally burns the victim to death. I apologize for the

## TRIBUNE LIBRE

Les électeurs canadiens se rendront aux urnes le 14 octobre prochain. Même si pour plusieurs c'est l'économie qui nous préoccupe le plus, il y a une question de vie et de mort qui passe presque inaperçue par les médias, les politiciens et le grand public, notamment le meurtre de bébés à naître dans le sein de leur mère.

Depuis plus que trente ans le Canada a décriminalisé l'avortement. Selon certains chiffres, on estime le nombre d'avortements canadiens à 100,000 par année. Pourquoi a-t-on permis que ce massacre se poursuive depuis si longtemps? Probablement parce qu'on nous a fait croire qu'il ne s'agissait qu'une masse de tissu insensible, et non une personne. J'étais de ces personnes là.

Mais les recherches démontrent de plus en plus que le fœtus, comme nous, ressent la douleur et qu'il se débat vivement lorsque l'avorteur effectue son 'intervention'. Aucun autre secteur de la société n'est sujet à un

si cruel traitement – pas même le pire des criminels. Membres arrachés, cervelle extraite par succion, solution saline injectée dans le corps, brûlant l'enfant vif. Je m'excuse du langage cru, mais combien savent au juste ce qui ce passe au cours d'un avortement?

La raison d'être de cette lettre est de sensibiliser les électeurs qui croient à la valeur intrinsèque de toute vie humaine, de ne pas renvoyer au pouvoir des députés qui sont en faveur de l'avortement. S'il n'y a pas de candidat pro-vie sur le bulletin de vote, nous pouvons faire un vote de protestation et écrire 'Aucun candidat pro-vie' sur le billet. Le vote sera disqualifié, mais les scrutateurs sont sensés en prendre note et souvent ces messages font l'objet de discussions lors des caucus de parti.

Le Canada a été favorisé jusqu'à maintenant, mais si nous permettons que le massacre des innocents se poursuive sans répit, nous nous exposons à de sérieuses

graphic description, but how many of us actually know what takes place during an abortion?

The point of this letter is to urge Canadian voters who believe that as a society we should be protecting the weakest and most vulnerable of our members, should not be electing and re-electing politicians who support abortion. If there is no pro-life candidate on the ballot, we can have a protest vote, such as writing 'No pro-life candidate' on the ticket. It counts as a spoiled vote, but the scrutineers make a note of it and it is sometimes discussed at party headquarters.

As a country we have been blessed, but if the killing of the innocent does not end soon, we will be reaping the consequences – the weather, the economy are just beginning to show signs of upheaval. These are warnings that God is not happy with his children. But we can change things for the better and make our country safe for all its citizens – especially for those who have no voice.

Thank you Mr. Editor for allowing me this space in your paper.

Hélène Pineau  
Chapleau

### THANK YOU

The De Sousa family would like to extend a special Thank You to everyone that sent flowers, food trays or sympathy cards in the recent loss of our son Louis.

Thank You

*Maria, Albert and Theresa*

conséquences – la température, l'économie perturbées en sont des signes que le Ciel nous envoie pour nous réveiller. Mais il n'est pas trop tard pour réparer ce tort afin d'assurer la protection de tous nos citoyens – surtout les

plus faibles.

Merci, monsieur l'éditeur, de m'avoir accordé cet espace dans votre journal.

Hélène Pineau  
Chapleau

### OBITUARY

#### FOURNIER, MRS. CAROLE

Passed away at Chapleau Health Services on Monday, October 6, 2008, at the age of 61 years. Carole, beloved wife of the late Gerald Fournier, daughter of the late Maurice and Marie Chavigny. Sister of Claire Alborough (Mike), and Gilbert Chavigny (Cathy). Carole also leaves behind many good friends and extended family.

A Funeral Mass was celebrated at Sacred Heart Church on Thursday, October 9, 2008. Interment followed at Chapleau Municipal Cemetery. For those who wish donations to the Canadian Diabetes Association would be appreciated by the family. For more information please call the Gilmartin Funeral Home, Wawa 1-800-439-4937

### The Chapleau Express

P.O. Box 457  
Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
Telephone - Fax : 705-864-2579  
e-mail : chaexpress@sympatico.ca  
Published every Saturday/Sunday

**Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.**  
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$70.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

### NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

#### NEW BOOKS

Born With a Tooth - Joseph Boyden  
The Flying Troutmans - Miriam Toews  
Deafening - Frances Itani  
Devil Bones - Kathy Reichs  
**OCTOBER IS CANADIAN LIBRARY MONTH**  
**ONTARIO PUBLIC LIBRARY WEEK IS**  
**OCTOBER 19-25**

### MEAT PIES FOR SALE

**TRINITY UNITED CHURCH FUNDRAISER**  
Mixed pork/beef filling with onions and spices.  
Large - \$9.00; Small - \$4.50  
Place your order by phoning  
Merle Cecile at 864-0489 before October 20

To be picked up at Trinity United Church during our annual Cookie Walk Saturday, November 22, from 12:00 to 2:00

### Call for an estimate

**864-0214**  
Jason Saumier

Drywall, Paint,  
Minor home repairs...

## Home Works

### GOING TO CHURCH

Catholic Church  
**SACRED-HEART OF JESUS PARISH**  
**PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS**  
26 Lorne Street North  
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.  
864-0747  
Sunday/dimanche  
9:30 a.m. English  
11:00 a.m. Français  
Weekdays Mon-Sat  
en semaine Lun-Sam  
**Fr. Jacques Fortin**

#### ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)

Liturgy of the Word  
Liturgie de la parole Every 3rd  
Saturday 7 p.m. Bilingual  
Tous les 3e samedis 19h  
Bilingue  
Permanent Deacon Ted  
Castilloux

#### Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada

**ST. JOHN'S CHURCH**  
4 Pine Street West  
864-1604  
Sunday Service  
10:30 a.m.  
Rev. Bruce Roberts

#### ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street  
864-0909  
Sunday Service 10 a.m.  
Rev. William P. Ivey

#### CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)  
864-0828  
Sunday School 9:45 a.m.  
Sunday Services  
11 a.m. & 7 p.m.  
Family Night (ages 1-109)  
Wednesday 7 - 8:15 p.m.  
Pastor Dan Lee

#### TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne -  
864-1221  
Sunday Service and Sunday  
School 11:00 a.m.  
Anna Chikoski  
Soup Kettle every 2nd  
Wednesday of the month

#### OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)

Liturgy of the World Sundays  
11 a.m.  
Liturgie de la Parole  
Dimanche 11h  
Mass every 2nd & 4th Sunday  
at 4:00 p.m.  
Messe sux 2e et 4e dimanche  
à 16h

#### COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple  
864-0470  
Communion Service 9:30  
Family Bible Hour 11 a.m.  
Including Sunday School  
Evening Bible Study and  
Ladies Bible Study  
during the week  
Transportation available  
Al Tremblay

# NDP platform will devastate Northern Ontario

Elliot lake - The NDP platform, pushed out the door on a Sunday afternoon, offers little more to Northern Ontarians than job-killing taxes on local businesses, Brent St. Denis said today.

“At a time when our industries are barely keeping their heads above water, Jack Layton is proposing to hit employers here in Northern Ontario with a \$50-billion tax hike,” said St Denis.

He said the NDP plan to dramatically increase taxes on all business by \$50 billion would cause

extensive job losses and hammer an already struggling economy. Among the NDP’s unrealistic policies, rooted in an ideology discredited more than 30 years ago, is a proposal to create jobs with government money that would carry a price tag of up to \$200,000 per job. This ridiculous proposal shows once and for all that Mr. Layton just doesn’t understand the economy.

In contrast to the NDP platform, the Liberal Action Plan contained significant investments to support

Northern Ontario industries such as forestry and mining through infrastructure funding and targeted tax incentives to deal with ever rising energy costs, plant modernization and support for job creation.

The NDP

platform fails Northern Ontario and makes unrealistic commitments with no real plan to get them implemented. Their plan relies on hammering our job sector through massive tax hikes that would devastate an economy already

ailing from two and a half years of bad economic management by the Conservatives.

“The complete economic incompetence shown in the NDP platform is simply staggering. Their plan to hike taxes would hit


businesses hard in our region. These are Northern Ontario’s entrepreneurs; employers; builders; mines; lumber mills and our pulp and paper industry. The NDP platform would destroy our fragile economy,” said St. Denis.



**Computerized Lettering  
Decals  
Highway Signs  
Custom Signs  
Vehicle Graphics**


**Hours**  
Monday - Tuesday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.  
Friday - 9:00 a.m. to 2:00 p.m.

**864-1870**  
jnsigns@gmail.com



The Children's Aid Society of the Districts of Sudbury and Manitoulin

La Société d'aide à l'enfance des districts de Sudbury et de Manitoulin




**October is...  
Ontario Child Abuse and Neglect Prevention Month**

**KIDS SHOULDN'T HAVE TO LIVE WITH ABUSE**

Reporting suspected child abuse and neglect is everyone's responsibility.


To learn more about child abuse and neglect, how to recognize it and what happens when you call a children's aid society, visit [www.useyourvoice.ca](http://www.useyourvoice.ca).

Use your voice. Report your suspicions of child abuse and neglect to your local Children's Aid Society at 705-864-0329.



**Liberal**  
www.liberal.ca

Email: [brentstdenis@canada.com](mailto:brentstdenis@canada.com)  
Website: [www.brentstdenis.ca](http://www.brentstdenis.ca)



**BRENT ST. DENIS**  
**1-877-BRENT-15**  
(1-877-273-6815)

*The Liberal platform is balanced, fully costed and responsible. It includes:*


- ✓ G.I.S. increase for seniors.
- ✓ A National Pharmacare program for expensive drugs.
- ✓ Increased post-secondary student scholarships, grants and loans.
- ✓ A program to train and attract more doctors to rural areas.
- ✓ A serious climate-change program (Greenshift) that will tax pollution and cut personal and business taxes, help the planet and promote a new green economy.
- ✓ We will honour the Kelowna accord.
- ✓ We will host a national forestry summit for all stakeholders and invest \$1 billion in manufacturing including forestry.
- ✓ And more...visit liberal.ca for details.

**Jack Layton, Carol Hughes and the NDP are not being straight with you**

- ✓ The Liberal "Greenshift" plan does not include gas.
- ✓ The Liberal "Greenshift" plan transfers 100% of pollution taxes back to you as tax cuts and energy efficiency programs. Low and middle-income Canadians will receive more in taxes back than carbon taxes paid.
- ✓ We will keep the Harper government's \$100.00 per month childcare payment and re-establish the National Daycare program.
- ✓ We will honour the GST cut and keep it at 5%.
- ✓ The \$50 billion NDP business tax increase is a job killer. It will impact thousands of smaller businesses in our riding alone. It's bad economics.

**I have appreciated your support over past elections and if re-elected I will continue to work hard for you in the riding and in Ottawa.**

**On October 14th, I am again asking for your support**



Authorized by the Official Agent for Brent St. Denis



**Ontario  
Licenced  
Motor Vehicle  
Inspection Station**



**Chapleau  
Cree Auto/Truck**  
**Monday - Friday**  
**8:30 a.m - 4:30 p.m.**  
"Preventive Maintenance keeps you on the road"  
**FOX LAKE RESERVE**

**CALL  
864-9090  
for an  
appointment**

## Happenings at the Chapleau Early Years Centre

The Chapleau Hub". The "Best Start Ontario Early Years Centre has officially had its name changed to "The Best Start

Initiative" is about organizing resources across a community so that children are

offered the opportunity for healthy development and the best start in life. There will be an official opening in the near future.

Our curriculum for the month of October is based on books about Pets, Fall, Families and Halloween. The curriculum we use is designed to prepare children for school physically, mentally and emotionally.

Children have the opportunity to develop their fine motor skills, explore creative arts, science and sensory activities, cognitive activities, math, music and of course just have fun!

Many school age children have registered for the "Saturday Afternoon Art Program" where they have been busy making beautiful crafts to take home.

The Hub will be hosting a "Ladies Night" on Wednesday October 22nd from 7-9pm. Ladies will have the opportunity to make a Halloween picture frame and discuss many different parenting topics. Mary Boucher from the SDHU will be offering 1234 Parenting Classes starting on Thursday October 30th in the evenings from 6:30-8:30pm at the centre.

On Friday October 31st there will be a "HALLOWEEN PARTY" from 9:30-11:30 am. Please come and join us and go "Trick or Treating" in the centre. For more information or to register for any of the



**Call for an estimate**  
**864-0214**  
**Jason Saumier**

Drywall, Paint,  
Minor home repairs...

# Home Works

classes please drop by "The Best Start Hub" at 28 Golf Course at 864-1886 and ask Road (Chapleau Child Care Centre) or call for Tricia Hamill.


### SYD'S SERVICE STATION



**HAS AN IMMEDIATE OPENING FOR A FULL TIME GAS ATTENDANT TO WORK ON A ROTATIONAL BASIS**

PLEASE APPLY TO THE UNDERSIGNED WITH RESUME NO LATER THAN WEDNESDAY, OCTOBER 15, 2008

RICK SMITH  
NESER INVESTMENTS INC.  
418 HIGHWAY #129



### Marketing and Communications Officer

North East Superior Forest Community Corporation  
Communauté Forestière du Nord-Est du Lac Supérieur.

**Contract Position:** 1 Year  
**Pay Rate:** \$31,000/annum  
**Location:** Position will be located in one of the communities of Hornepayne, White River, Dubreuilville, Manitouwadge, Wawa or Chapleau – specific location the choice of the successful candidate.

Working under the supervision of the NSCF staff, the Marketing and Communications Officer will develop a marketing and communications strategy for our Corporation. They will be responsible for working on all corporate publications, from annual reports, to news bulletins, corporate website and advise management with regard to promotional items. The Intern will be an integral part of the NSFC team working in a fast paced, challenging environment that will provide a valuable work experience for the successful candidate.

#### JOB DUTIES:

To develop a full corporate marketing strategy, complete with policies and procedures  
Create a quarterly news bulletin for NSFC Activities  
Participate in the development of corporate documents, such as annual reports  
Maintain the corporate website  
Research and development promotional item needs  
Other Duties as assigned

#### QUALIFICATIONS:

- Must have a college or university degree in one of the following areas:
- Marketing, Economic Development, Business or Communications
  - (Other educational programs may be considered at the discretion of the hiring committee)
  - Applicant should be bilingual
  - Must be a graduate of a northern Ontario high school
  - Must be under the age of 30
  - Above average communication skills
  - Advanced computer knowledge
  - Understanding of the NSFC

**Please submit resume prior to OCTOBER 20th, 2008 to:**

NSFC c/o Clara Lauziere  
12 Birch Street East, Box 1388  
Chapleau ON  
P0M 1K0

Email: [clara.lauziere@nsfc.ca](mailto:clara.lauziere@nsfc.ca) Fax: 705-864-3777

**Attention!**  
**Community Bible Chapel Clubs Start Everyone Welcome!**  
Monday, October 20th

**Girls' Club**  
Girls Grades 3-7  
Monday: 6:30 p.m. – 8:00 p.m.  
Community Bible Chapel

**Boys' Club**  
Boys grades 3+  
Monday : Grades 3-7, 6:30 p.m. – 8:00 p.m.  
Grades 8 +, 8:00 p.m. – 9:30 p.m.  
Chapleau Public School Gym

**Youth Group**  
Youth in Grades 8 and up  
Every second Saturday  
Anywhere! Anytime!

**Contact Information**  
Al or Janice Tremblay 864-0470  
Paul or Carolyn Martel 864-1066

These clubs are non-profit groups.  
**NO MEMBERSHIP FEE** will be charged.

## Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

*Located on the Chapleau Cree First Nation*


### WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

**Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!**

**We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.**

Your Propane Refilling Station



**2008/2009 CURLING SEASON IS HERE**

Opening Fun Spiel November 14 and 15.  
\$ 40 per team. Guaranteed 3 games.  
Call Claude Noel 864-0383 by November 6 2008.

Regular Season Starts November 17, 2008.  
Membership fees: Adults \$220 - Shift work: \$150  
New curlers: (non-member in past three years) \$180  
High School students (grade 9 to 12) \$100

Register at Gofer Coffee or  
call Sylvie Sylvestre at 864-1919

Chapleau Curling Club is a Fun Club. You can curl on Mondays, Wednesdays or both. We accept any combination of men and women on the teams. Help keep the club going! Put your team in today! Don't have a team? We'll help find you one.

**SEE YOU ON THE ICE**

# Put safety first during moose hunt

The Ministry of Natural Resources Northeast Region will be conducting heightened enforcement activity this fall. In particular, from October 11-25 – during the regular gun season for moose – conservation officers will be checking hunters regarding hunter orange requirements and safe use of firearms. Regular gun season for moose generally opens on October 11 in

the Northeast Region for resident hunters.

Fines range from \$100 to \$250 for offences involving these matters. In more serious cases, offenders could face fines of up to \$25,000 or imprisonment, or both.

To ensure a safe and lawful hunt, hunters are reminded of the following:

- All hunters must wear solid hunter orange clothing (minimum of 400 sq. inches) and a hunter orange cap, except during a "bows-only" season. Mesh type construction vests are not acceptable.

- All persons in possession of a firearm for the purpose of hunting should not handle or discharge it or cause it to be handled or discharged without due care for persons or property.

- Any hunting injury caused by the discharge of a firearm

resulting in medical treatment by a physician must be reported to a conservation officer.

- If you are in an area inhabited by wildlife or on the way to or from an area inhabited by wildlife, you cannot have a loaded firearm in a vehicle, motor-boat, or aircraft. It is illegal to discharge a firearm from any of these modes of transportation.

- You cannot shoot from, down or across a public road.

- You may not have in

your possession, in an area usually inhabited by wildlife ½ hour before sunrise and ½ hour after sunset, a firearm unless it is encased and unloaded.

Under the Fish and Wildlife Conservation Act, a firearm includes air guns, bows and crossbows, along with traditional rifles and shotguns. A firearm is considered loaded if there is a cartridge in the chamber or a magazine that is attached to the firearm. Bows, crossbows, and

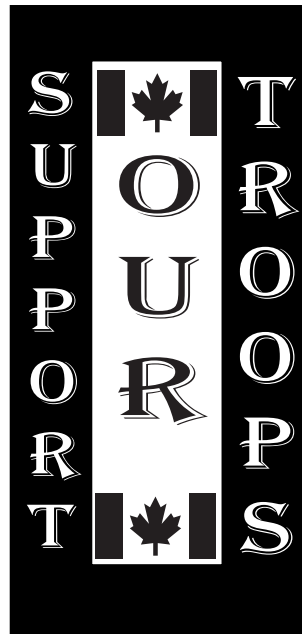
muzzleloaders have various definitions of 'loaded'.

Conservation officers may also enforce Small Vessel Regulations and sections of the Liquor Licence Act. Anglers and hunters are reminded that alcohol affects the ability to safely handle firearms and motorized vehicles or vessels and increases the risk of exposure while in the outdoors

For more information on hunting regulations, please consult the

Hunting Regulation Summary 2008-2009 available from licence issuers, Service Ontario/Government Information Centres and on the ministry's website at [ontario.ca/hunting](http://ontario.ca/hunting).

To report a natural resources violation, call 1-877-TIPS-MNR (847-7667) toll-free any time or contact your local ministry office during regular business hours. You can also call Crime Stoppers anonymously at 1-800-222-TIPS (8477).



**NO PST ON ENERGY STAR® QUALIFIED APPLIANCES**

Pay no PST for certain household products listed as ENERGY STAR® such as non-commercial refrigerators, dishwashers and clothes washers.



For details visit [ontario.ca/pst](http://ontario.ca/pst) or call 1 866 668-8297 Toll-Free or 1 800 263-7776 Toll-Free TTY

Paid for by the Ontario Government.



**CANADA BROKERLINK**  
(ONTARIO) Inc.

**INSURANCE**

Insurance Brokers  
Larry Donovan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.  
**Just great personal service with great rates.**

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial  
24 hour claim service  
PH: 864-1237 FAX: 864-2715  
18 Birch Street, Chapleau.  
E-mail: [ldonivan@brokerlink.ca](mailto:ldonivan@brokerlink.ca)



Call for an estimate  
**864-0214**  
Jason Saumier

Drywall, Paint,  
Minor home repairs...

**Home Works**

**ATTENTION!**  
**Grade 8 Students**

READY TO LEARN  
**GLS10**  
**Learning Strategies**

Chapleau High School will again be offering GLS10, Learning Strategies, to any student presently registered in Grade 8.

Classes will run from 3:30 to 5:30 on Tuesdays and Thursdays at Chapleau High School.  
 Starting date is Tuesday, October 28, 2008.

Upon successful completion of the course students will receive 1 credit toward their high school diploma.

For further information and registration forms please contact the high school at 864-1452.

**Be Wise!**  
**Advertise in**  
**The Chapleau**  
**Express**

**The Chapleau Education & Training Coalition**

will be holding its Annual General Meeting on  
**Thursday, October 23, 2008 at 7 PM**  
 at the Chapleau Learning Centre, east entrance of the Chapleau Public School, 24 Pine Street .

**La Coalition pour l'éducation et la formation de Chapleau**

tiendra son Assemblée générale annuelle  
**le jeudi 23 octobre 2008 à 19h**  
 au Chapleau Learning Centre qui est situé à l'intérieur du Chapleau Public School au 24, rue Pine.

**ACTIVE PARENTING PUBLISHERS**

**Parents!**  
 Parenting Children Ages 1 to 4

1, 2, 3, 4 Parents! is an interactive, video-based program for parents or caregivers of children ages 1 to 4.

Learn the fundamental attitudes and skills to help you as a parent.

**When:** October 30, November 6 and 13  
**Where:** Ontario Early Years  
 Chapleau Child Care Centre  
**Time:** 1:30-3:00 p.m.

Child care is provided.  
 For more information or to register, please call 864-1610.

**Make it a Healthy Day!**  
 Sudbury & District Health Unit  
 Service de santé publique de Sudbury et du district



**The savings are electric**

**THE POWER SAVINGS EVENT IS BACK!**

Coupons are available at participating retailers on these and *many more* electricity-saving products: **\$4 off** select ENERGY STAR® qualified CFLs, **\$5 off** heavy-duty outdoor timers, **\$15 off** programmable thermostats for electric baseboard heaters.

**EVERY KILOWATT COUNTS**  
 POWER SAVINGS

Don't delay! Coupons are only valid until November 16th. For details and participating retailers visit:  
[www.everykilowattcounts.com](http://www.everykilowattcounts.com)

**ENERGY STAR**  
 HIGH EFFICIENCY  
 HAUTE EFFICACITÉ

**Get your in-store coupons today at participating retailers**

**every kilowatt counts**

Official marks of the Ontario Power Authority.  
 Coin image ©2008 Royal Canadian Mint - All Rights Reserved.

**Aidez votre enfant à tracer son chemin...**

**Le Centre des petits permet aux enfants de 2 à 4 ans d'apprendre tout en s'amusant dans un milieu catholique et francophone.**



**Les mardis et jeudis de 9 h à 11 h**

**Conseil scolaire catholique du NOUVEL-ONTARIO**

**Inscription continue**

**Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec l'école Sacré-Coeur au 864.0281.**

**THE LOCAL MARKET PLACE**

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOOLIKES ANONYMES**  
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

**Narcotics Anonymous** offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:30 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

**Société Alzheimer Society** meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

**APARTMENTS FOR RENT**

**Pineland Country Cottages** are now renting modern clean cottages within town limits for the season. Please call 864-2124 after 6:00 p.m.

**Large 1 bedroom apt.** centrally located, fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. Call 864-0677

**You need a decent apartment** with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.

**FOR SALE**

**Argo-6 wheel.** Call 864-9007

**GARAGE SALE**

**"Accumulated Treasures"** Garage sale. October 18th & 19th. 10 a.m. to 3 p.m. 8 Queen Street NORTH. 30 years accumulation, dishes, books, records, and much more. NO EARLY BIRDS—PLEASE

**HOUSES FOR SALE**

**Duplex, Old Highway 129,** 3 bedrooms on one side, 2 bedrooms on other side + sauna & hot tub. Lot is 300x300 feet. Serious Inquiries only. Call Chantale or Paul at 864-0151.

**HOUSE WANTED TO RENT**

**Urgently needed. ASAP.** No later than Dec. 1st, 2008. 2 or 3 bedroom house to rent. Coming to Chapleau from Europe. No pets, non smoker. Exceptionally clean. 2 children. Please call Helen at 864-1071

**OFFICE SPACE FOR RENT**

Office space for rent. Available immediately. For more information please call 705-864-1367.

**WOOD STOVES**

**For Sale, New Blaze King Wood Stoves,** shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304.

**CRIME STOPPERS**  
1-800-222-TIPS

**Keeping Dollars in the Local Economy**

Your dollars spent in locally-owned businesses have three times the impact on your community as dollars spent at national chains. When shopping locally, you simultaneously create jobs, fund more city services through sales tax, invest in neighborhood improvement and promote community development.

**SLOMA CLEANERS**

Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)** Mon.-Fri. 8:30 to 12:00 & 1:00 to 4:30

**BERRY'S FREIGHT SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS

MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE** DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES**

Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.00 Each additional word \$0.15+GST

**No refunds on cancelled classified ads.**

**Commercial Building**

**AVAILABLE** for rent  
1100 sq. feet

Call Doug at 864-1032

**Travis Gendron**  
Sales Manager  
61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Cell: 705-856-5595  
Fax: 705-856-4290  
travisgendron@missionmotors.com

**MISSION MOTORS** of WAWA

NEW & PRE OWNED WHEEL DEALERS

Goodwinch, SHOWS, CARTRAK, VISA, M/C, DISC, 311, TOMING

PONTIAC, GM, GMC, CHEVROLET

**ALLEMANO & FITZGERALD**  
Barristers and Solicitors

**MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.**  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10,  
369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario  
P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700,  
55 Broadway Avenue,  
Wawa, Ontario  
P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

**Northern Lights Ford Sales**  
Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service

Highway 17, North  
P.O. Box 1033  
Wawa ON. P0S 1K0  
Bus: 705.856.2775  
Fax: 705.856.4862  
sales@northernlightsford.ca



**BODYLINES BY CRACK LTD.**

- 5 Licensed Bodymen
- Insurance Claims
- Windshield Repairs and Replacement
- Radiator Repairs
- State of the Art Frame Machine

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406




**LVP** LABERGE VENNE & PARTNERS  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years

- Financial Statements for Small Business & Corporations
- Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
- Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
- Business Projections, Plans and Financial Proposals
- Computer Consulting
- ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

**LVP** LABERGE VENNE & PARTNERS  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations

- Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
- Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
- Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
- Consultation en informatique
- ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

**CAN YOU FILL THESE BOOTS?**



The Chapleau Volunteer Fire Department is currently accepting applications for volunteer firefighters.

If interested, applications may be picked up at the Civic Centre.

**LE SERVICE DE POMPIER VOUS INTÉRESSE ?**

Le Chapleau Volunteer Fire Department accepte à présent des nouveaux candidats aux postes de pompiers volontaires.

Si vous êtes intéressé, veuillez vous procurer un formulaire de demande à l'hôtel de ville.

**"Please change you smoke detector batteries"**

**S.V.P. changez vos piles de détecteur de fumée"**

Graham C. Bertrand  
Fire Chief/Chef des pompiers

**HOME FOR SALE**  
ON DEVON SIDING ROAD

3 bdrm, 2 baths, eat-in kitchen, pantry, dining room, large living room, sunroom, partially finished basement, new roof 2008, large cedar deck, 24'x44' 2 story garage with heated workshop and full loft, wood fired boiler, second garage/woodshed approx. 24'x24', green house, mature gardens and more.

Call 864-9007  
for an appointment to view.

**Home Works**  
Call for an estimate  
**864-0214**  
Jason Saumier

Drywall, Paint,  
Minor home repairs...



# Chapleau Raiders dump Falcons in final



**“WADGE” 2008 Invitational Sr. Boys volleyball tournament Chapleau High School Champions. Back row: Ellen Jardine (coach), Brandon Kanala, Vincent Ladouceur, Louis Fuchs, Mike O'Connor, Joe St. Amand, Yves Landry. Front row: Andrew Portelance, Trevor Guthrie, Dominique Fortin. (Kevan Morin absent)**

Chapleau Raiders Stormed back against Thunder Bay's ES de La Verendrye then rebounded to soundly defeat the determined Marathon and Manitowadge competed at the 9th Annual Senior Boys Invitational Volleyball Tournament held at the Wolverine gymnasium. In round robin play the top four teams were: Marathon - 10-0---10 Pts; ES de La Verendrye- 8-2--8 Pts; Chapleau 6-4--- 6 Pts; MHS 2-3- 7---3 Pts. Chapleau 15.

Its the first time in the history of the tournament that the Wolverines have not won the title. Teams from Chapleau, Marathon

Semi-final # 1: Marathon 25 / MHS 2-20; Marathon 25 / MHS 2-17.

Semi-final # 2: Es de La Verendrye 25 / Chapleau- 12; Es de La Verendrye 18 / Chapleau 25; Es de La Verendrye 13 / Chapleau 15.

This 2008 championship match involved a rematch between last year's finalists- Marathon and Chapleau. Chapleau prevailed 25-16 and 25-8 to take this year's title.

The Chapleau Figure Skating Club  
will be holding a "Bottle Drive"

When: Wednesday October 15th  
Time: 6:00 p.m.---8:00 p.m.

Please feel free to leave your bottles outside and we would be happy to take them away for you.

The CFSC is pleased to offer a second Canskate program, one hour per week on Sundays at a cost of \$150.00.  
If interested please call Ann at 864-1764.

**Tembec**  
Forest Products Group  
Chapleau Mill

**"Congratulates Employees"**

**New Weekly Production Record Achieved**

Tembec Forest Products group takes this opportunity to congratulate all Sawmill employees for their outstanding performance and contributions that has now resulted in the following new "Weekly" production record while operating on a three-shift basis.

**Sept 28- Oct 4, 2008**

**"New Weekly Production Record"**  
**209,004 FBM/Shift (net)**  
or  
**26,126 fbm/hr (net)**

During this same operating period the entire mill achieved a safety performance level of 28 days without a recordable incident.

Tembec takes this opportunity to acknowledge and thank all employees for their outstanding contributions and efforts. We are well on our way in achieving these volumes on a regular basis.

**"A Company of People Building their own Future"**  
Congratulations and thank you!

The Children's  
Aid Society  
of the Districts of  
Sudbury and Manitoulin

La Société d'aide  
à l'enfance  
des districts de  
Sudbury et de Manitoulin

BÂTIR DES AVENIRS POSITIFS POUR NOS ENFANTS  
BUILDING POSITIVE FUTURES FOR OUR CHILDREN  
WII-NI-MNOSENK BINOOJIINYIK BIMAADZIWNIAA

The Children's Aid Society of the Districts of Sudbury and Manitoulin is an organization that values children, and is respectful and sensitive to their needs.

Currently, we are seeking applications for an opportunity at our office in **Chapleau**:

**Emergency Services/After Hours Worker (Temporary Part-Time – 1 year)**  
**Location:** Chapleau, servicing the Chapleau region  
**Salary Range:** \$23.46 - \$37.22 hourly  
Requirements: B.S.W., or equivalent degree and experience. Crisis intervention experience an asset and, a valid driver's license and access to a reliable vehicle required.

**Job Summary:**  
The incumbent provides after-hours and weekend crisis services, investigates allegations of abuse and neglect of children and, provides immediate protective services. This position does not carry a caseload but requires the incumbent respond to emergencies and complete the required documentation the following day. The incumbent works from a home office and on a weekly basis rotates shifts with the other worker.

Interested applicants are invited to submit their resume quoting File # OP 08-10-104 to:  
[hr.recruitment@casdsm.on.ca](mailto:hr.recruitment@casdsm.on.ca) or fax to: (705) 521-7371

**Deadline: October 20, 2008**